

УДК 376.68:378(447.83)

DOI

**ЄВРОПЕЙСЬКА КРЕДИТНА ТРАНСФЕРНО-НАКОПИЧУВАЛЬНА СИСТЕМА В КОНТЕКСТІ РЕФОРМУВАННЯ АНГЛОМОВНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ У ЛЬВІВСЬКОМУ НАЦІОНАЛЬНОМУ МЕДИЧНОМУ УНІВЕРСИТЕТІ ІМЕНІ ДАНИЛА ГАЛИЦЬКОГО**

**Б. С. Зіменковський, М. Р. Гжегоцький, Є. С. Варивода, І. І. Солонинко,  
О. М. Чемерис, Н. Л. Чухрай**

*Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького*

**EUROPEAN CREDIT TRANSFER-ACCUMULATION SYSTEM IN THE CONTEXT OF THE REFORM OF ENGLISH TEACHING OF FOREIGN STUDENTS AT DANYLO HALYTSKY LVIV NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY**

**B. S. Zimenkovskiy, M. R. Hzhohotskiy, Ye. S. Varyvoda, I. I. Solonynko,  
O. M. Chemerys, N. L. Chukhray**

*Danylo Haltsky Lviv National Medical University*

У статті висвітлено особливості реформування англomовного навчання іноземних студентів на додипломному етапі у Львівському національному медичному університеті імені Данила Галицького за Європейською кредитною трансферно-накопичувальною системою.

The article highlights the features of reforming of English teaching of foreign students at undergraduate stage at Danylo Haltsky Lviv National Medical University according to European credit transfer-accumulation system.

**Вступ.** Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система (ЄКТС) – система трансферу і накопичення кредитів, що використовується в Європейському просторі вищої освіти з метою надання, визнання, підтвердження кваліфікацій та освітніх компонентів і сприяє академічній мобільності здобувачів вищої освіти. Система ґрунтується на визначенні навчального навантаження здобувача вищої освіти, необхідного для досягнення визначених результатів навчання, та обліковується у кредитах ЄКТС.

Сформована під егідою Болонської декларації ЄКТС спрямована на впровадження загальноєвропейських норм в освіті і науці та поширення національних культурних і науково-технічних надбань серед європейських країн. Схема навчання за положеннями Болонської декларації є не просто стратегією вибору, але і можливістю, що дозво-

ляє нинішньому і майбутнім поколінням молодих людей, громадян України та чужоземних держав, отримати вищу освіту на рівні європейських та світових стандартів, які практично вже сформувалися і мають переваги перед нашою системою підготовки фахівців. Реформування системи вищої медичної освіти пройшло суттєвий шлях у пошуках адекватної моделі організації навчального процесу та вдосконалення системи підсумкової атестації якості підготовки випускників-іноземних громадян. З огляду на вищезазначені положення проблема якісного навчання іноземних студентів у вищих медичних закладах України набуває дедалі більшої актуальності та зростаючого значення, що пов'язано, насамперед, із високоякісною підготовкою фахівців, фундаментальністю знань, отриманих у ході навчання, та доступністю вищої освіти у нашій державі. Саме ці чинники спонукають іноземних громадян до навчання у медичних академіях та університетах.

© Б. С. Зіменковський, М. Р. Гжегоцький, Є. С. Варивода та ін.

**Основна частина.** У Львівському національному медичному університеті ім. Данила Галицького (ЛНМУ) станом на 2015–2016 навчальний рік навчається 1096 студентів-іноземних громадян, які презентують 48 країн світу. Англomовне відділення у ЛНМУ було започатковане у 1997 р. Упродовж 19 років гармонійно та динамічно розвивається форма навчання іноземців англійською мовою, постійно зростає кількість аплікантів та студентів англomовного відділення. Про це яскраво свідчать показники числа зарахованих на навчання англійською мовою. Якщо на момент започаткування англomовного відділення у 1997 р. кількість студентів медичного, стоматологічного та фармацевтичного факультетів тоді Львівського державного медичного університету ім. Данила Галицького складала 20 осіб, у 2003 р. (рік першого випуску студентів медичного факультету) це число складало 147 студентів, то на поточний момент ця кількість зросла, порівняно з 1997 р., майже у 45 разів і складає 913 осіб, порівняно з 2003 р. – у 6,2 раза. Нині загальне число студентів англomовного відділення становить 913 осіб, з них студентів медичного факультету – 722, стоматологічного факультету – 129, фармацевтичного факультету – 62. Англійською мовою навчання охоплено шість курсів медичного і п’ять курсів стоматологічного та фармацевтичного факультетів. Наявність такого широкого спектра спеціальностей, з однієї сторони, дає можливість викладачам, які займаються зі студентами англomовного відділення, постійно вдосконалювати свої фахові знання, з іншої – це серйозне джерело надходжень коштів до бюджету університету, загальна сума яких вже зараз складає більше 4,5 млн доларів.

Відповідно до наказу Міністерства освіти і науки України від 26.01.2015 р. № 47 “Про особливості формування навчальних планів на 2015/2016 н. р.” у ЛНМУ з 2015 р. розпочато реформування навчального процесу за кредитною трансферно-накопичувальною системою. На поточний момент кредитна трансферно-накопичувальна система навчання впроваджена на усіх курсах медичного факультету, стоматологічного та фармацевтичного факультетів. Створено нові навчальні плани у кредитах ЄКТС, структуровано програми з навчальних дисциплін, розроблено методичні рекомендації з

відповідних дисциплін, вивчення клінічних дисциплін проводиться шляхом ротації циклів відповідних предметів з обов’язковим впровадженням принципів доказової медицини. Розроблено та затверджено положення про навчання іноземних студентів англійською мовою, яке ґрунтується на безумовному дотриманні всіх нормативних документів МОН та МОЗ України, Міністерства закордонних справ України, щодо правил запрошення, прийому, реєстрації та навчання іноземних громадян. Позитивним моментом слід вважати і те, що всі навчальні програми для англomовних студентів повністю приведені у відповідність до вимог і не відрізняються від базових програм, за якими навчаються українські студенти. Відповідно до базових програм та навчальних планів, з метою забезпечення лекцій та практичних занять необхідною документацією викладачами університету проведено та надалі проводиться великий обсяг роботи по створенню методичних посібників із різноманітних дисциплін. Англomовні студенти медичного, стоматологічного та фармацевтичного факультетів навчаються за кредитною трансферно-накопичувальною системою, що дозволить в майбутньому максимально наблизити рівень їх фахової підготовки до рівня підготовки спеціалістів у Європі. Оскільки студенти англomовного відділення навчаються за базовими програмами, ухваленими Міністерством охорони здоров’я України, необхідно складовою їх навчання є участь у ліцензованих інтегрованих іспитах КРОК-1 та КРОК-2. Вищезазначені іспити складають англomовні студенти медичного, стоматологічного та фармацевтичного факультетів, що дає змогу студентам поглиблювати та закріплювати теоретичні знання з відповідних базисних та клінічних дисциплін.

**Висновки.** Поступовий розвиток англomовної форми навчання студентів-іноземних громадян згідно з положеннями Болонської системи – це не тільки великий обсяг надходжень до бюджету університету, але й ґрунтовний базис для серйозного вдосконалення та підвищення фахового рівня викладачів, можливість широкої та глибокої інтеграції наукових співпрацівників університету до європейської наукової спільноти.

**Список літератури**

1. Досвід роботи щодо підвищення якості підготовки іноземних студентів / Г. В. Дзяк, Т. О. Перцева, Л. Ю. Науменко, Г. В. Горбунова // Медична освіта. – 2014. – № 2. – С. 59–61.
2. Забезпечення навчального процесу в умовах впровадження Європейської кредитно-трансферної системи (ECTS) / Л. М. Унгурян, О. І. Беляєва, Н. А. Прилипко, В. С. Одьхова // Реалізація Закону України “Про вищу освіту” у вищій медичній та фармацевтичній освіті України : матеріали Всеукр. навч.-наук. конф. з міжнар. участю, присвяченої пам’яті ректора, чл.-кор. НАМН України, проф. Леоніда Якимовича Ковальчука, Тернопіль, 21–22 травня 2015 р. – Тернопіль, 2015. – С. 236.
3. Підготовка іноземних студентів за спеціальністю “Стоматологія” у контексті євроінтеграції української вищої освіти / Б. С. Зіменковський, М. Р. Гжегоцький, Є. С. Варивода [та ін.] // Реалізація Закону України “Про вищу освіту” у вищій медичній та фармацевтичній освіті України : матеріали Всеукр. навч.-наук. конф. з міжнар. участю, присвяченої пам’яті ректора, чл.-кор. НАМН України, проф. Леоніда Якимовича Ковальчука, Тернопіль, 21–22 травня 2015 р. – Тернопіль, 2015. – С. 50–55.

Отримано 01.04.16